١٢٨٩ ԲԵՊԻԼ ԱԽԸՐ ՕՐ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1080 ՄԱՑԻՍ 29 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1872

ԱՂՕՅԹԱՆԿԱ 10 ՅՈՒՆԻՍ 1872

ՄԷՀՄՈՒԼԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս, բաղար, եօրթու վէ ճուսա կիունլէրինաէն մատատա պու գրթատա եէվմիյէ նէշր օլունաճագ տըր։ Սէնէլիյի բէշին օլարագ 200, Ալթը այլըղը 110, Իւչ այլըղը 60 ղրշ. վէ թանէսի 1 ղրշ։ Տաշրալար իչին պէհէր նուամէրսունա բասթա խէճրէթի ալընաճաղը խասէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր տրրասը պիր սէֆա-ըդ 3, իքի սէֆա իչին 2, իւչ սէֆա իչին 1½ ղուրուշ, իւչ սէֆատան զիյատէ օ-լան, վէ ղայէթ ուզուն իլանաթ իչին այ-րըճա բազարլըգ օլունուր։

Տաշրալարատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանա-թըն բասթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզերինէ օլտուղու պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅԻՐԻՅԷ ՄԻՒԹԱՍԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 29 ՄԱՅԻՍ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատամէթլու Հօսպարթի բաշա թա-բաֆընատան Լէվանթ Թայմղ ղազէթա-սընա վերիլմիշ օլան պիր վարադա-նըն Թէրճիւմէսի տիր։

Ղազէթանըղտա ուզուն վէ ղըսա թիւֆէնքլէր իւզերինէ կէօսթէրիլէն պիր պէնատա ուզուն թիւֆէնքլէրին պաշլըճա նիւմունէսի օլան Շնայդը-քեարի թիւֆէնքլէրին ինկիլթերրա վէ ապիր տէվլէթլեր թարաֆընատան թէրք օլունմուշ օլտուղլարընը բէք ուզրու պէյան իյլէմիշիլ տիր։

Ադըղտան ուզար թիւֆէնքլէր Շը-նայդը թիւֆէնքլէրինէ դօղայլըղա թէպտիլ օլունտուղունտան, իշ պու թիւֆէնկլէր ինթիխապ օլունմուշ ի-սէտէ, պիրինճի տէրէճէտէ դուվվէի ադքէրիյէյէ մալիք պուլունան տէվ-լէթլեր էսկի թիւֆէնքլէրի թէպտիլ իլէ պէրապէր, տայիմա իսթիմալ իթմէք իւզրէ էն ալէա պիր թիւ-ֆէնք ինթիխապ իթմէք իլէ մէշղուլ սուրլար։

Ինկիլթերրա չօղ թէճրիւպէլէր իլէ Մարթինի թիւֆէնկինին դուն-տաղընը վէ Հէնրի թիւֆէնկինին տէ-միրինի պիրլէշտիրէրէք պիր թիւֆէնք եարմըշ, վէ Մարթինի դունտաղը-նըն ալէալըղը բէք տէ միսէլլէմ տէյիլսէտէ, Հէնրի տէմիրինին ալէա-ալըղը 1868 սէնէսինտէ ինկիլթերրա տէվլէթի թարաֆընատան ադտ օրու-նան դօմիթէնին իճրա իթմէյի թէճ-րիւպէլէրտէ թատիզ օլունմուշ, վէ էլհալէթուհաղիհի քեաֆֆէի թիւ-ֆէնքլէր իշլէն պու տէմիր դապուլ իսթիմիշ տիր։

Ռուսիա տախի Պէրան թիւֆէն-կինի իսթիմալէ իպթիսար իթմիշ տիր. պիթ թէրճիւպէ իշպու թիւֆէն-կին տախի էյի օլտուղու ադնաշըլը-իսէտէ, տէվլէթի միշարիլէյհա հէ-նուզ սուրէթի դաթիյէտէ պու թիւ-ֆէնկին իսթիմալինէ դարար վերմէ-միշ տիր։

Լաքին Ալէմանեա պու պապատ տահա պիր դարար վերմէյիպ, քէն-տիսինին իսթիմալ իթմէյի էյնէլի թիւֆէնկի թէրք իթմէք արզուսուն-սա տէյիլ տիր։

Ֆրանսա շասբօ թիւֆէնկինի թէպ-տիլ էմէլինտէ օլուպ, իթալեա իսէ, շիմտիլիք տահա պիր թիւֆէնկ ին-թիխապ էյլէմէմիշ տիր։

Պինապէրին տէվլէթի Ալէյէնին ենինտէն պիր թաղըմ Շնայդը թիւ-ֆէնկի իշթիրա իթմէք դարարընը թատիլ էյլէմէյի շաեանը թէպրիք պիր մատատէ տիր։ Մէղքիւր Ինկիլթէր-բա դօմիթէսինին իճրա իթմէյի թէճ-րիւպէլէրինտէ քիւչիւք թիւֆէնքլէ-րին դուրշունու պէշ եիւզ եարատա մէ-սաֆէտէն իւչ դատէմ տօղուզ բար-մադ, վէ երինէ խաֆիֆ պիր բիւզ-կեար էսէր իքէն, օ մէսաֆէտէ պէշ դատէմ տօղուզ բարմադ վէ պին եարատա մէսաֆէտէ օն տէօրթ դա-տէմ էլլի եէտի բարմադ ղէյատէ կիթմիշ տիր։

Սէքիզ եիւզ վէ եա պին եարատա ուզուն մէսաֆէտէ Հէնրի թիւֆէնկի տէմիրինին Անֆիլտէ թէրճիհի գըչ-տան տօլար թիւֆէնկին ատի թիւ-ֆէնկ իւզերինէ տէրքեար օլան թէր-ճիհի տէրէճէտէ տիր։ Պու հալատ Տէվլէթի ալեյհէ շիմտիտէն պէյու ղը-սա պիր թիւֆէնկի դապուլ իլէ, ֆի-շէնկ վէ միհիմմաթը սայիրէյի տա-խի ոնա կէօրէ իմալ իթմէրմէլի տիր։ Վէ էլտէ օլան թիւֆէնքլէրին պիրին-ճի թէճրիւպէ վէ եա մուհարէպէտէ սուրէթի մանթլուպէտէ օրմատըղը միշահէտէ օլունաճաղընտան, առա-քիրի Շահանէնին սիլահլարընը տէմի-րի դըսա թիւֆէնկլէրէ թէպտիլ էյլէ-մէլի տիր։ Զիւնքի պէյիւք տէմիր-լի թիւֆէնքլէրէ վերիլէճէք բարա ղայ օլաճադ տըր։ Ֆիշէնք ֆապրի-դայի հիմայունունա պու սուրէթտէ պիր ֆապրիդա տահա իլավէ իթմէք լազըմ կէլէճէք իսէտէ, պունուն մու-ճիպ օլաճաղը մասրաֆ իսթիմալ օ-լունաճագ նէթիճէյի նիսպէթէն հիչ դապիլինտէն պուլունաճադ տըր։

ՐՈՒՍՃՈՒԳՏԱ ՊԻՐ ՏԱՀԻՅԻՆ ԱԶԻՄԷ

Ցիւնքի սաղը կիւնիւ սաաթ ալ-թը բատատէլերինտէ Բուսճուգ վէ հա-վալ իսինի պիր սէհապը ղուլմէթ դաբ-լատարագ, ճէվի սէմատա միշահէ-տէ օլունան ալայիմի աճէպիյէ ումու-մա իլդայի տէհշէթի աղիմէ էյլէսի-յի հալտէ, զարպ ճիհէթինտէն ղա-յէթի շէտիտ զուհուր իտէն պիր ֆուբ-թունա իլէ նուզուլ իտէն տօլու տա-նէլերի եէլլի ալթընշ տիրհէմ սաղ-լինտէ (աղբիլըղտա) օլարագ, ա-լել ումում պինապարընն ճամլարընը դըրըպ տէօքմիշ վէ էշճարընն տալ պուտաղլարընը վէ մէյվէլերինի եէրէ էնտիրմիշ տիր։

ՃԷնապը խայր էլ հաֆըզ էյն, տա-յիր մէմալիք վէ պէլէտանը տաֆը-տամէտանխինէ դարին պույուրտուն։ Իշ պու տօլունուն շու տէրէճէտէն ի-պարէթի օլան մաղտրրաթընատան դաթ էն տէր դաթ իրատը խասարաթ էյ-լէյէն ֆուրթունանընն տէրէճէի շիտ-տէթինի թարիֆէ հաճէթ կէօրու լէ-մէյէրէք, շիմտիլիք եալընըղ մէշ-հուտամըմըզ, վէ վասըլը սէմի թահ-ղըդամըմըզ օլան մաղարրաթընն պէ-յանընա շուրու իսէրիզ։ Իշ պու ֆուբ-թունա սէմթի զարալիյէտէն ճիհէթի շարդիյէյ տօղրու պիր սիւրաթը չէտիտ վէ ֆեվդ էլ ատտ իլէ վէպան խոսպ, նէհրատ էօնիւնէ կէլէն կէմի-լերի պաթըրմըշ վէ դարատա մինա-րէ վէ էշճար վէ պինալարը ենգրպ կէչմիշ տիր։

Շէօյլէ քի, Թունա թէրատանէսի բիշկեահընատա լենկերլենատաղ օլան Միհանթի վէ Նիշ վարօրլարընը դա-բայա եամատըղը կիպի, իբի դըթա քիչիւք ղըրմըզը վարօրլա տիկեր իբի դըթա թիւճճար սէֆինէսինի ղարիդիլիւճճէի ատ իթմիշ, վէ թաշ վէ թուղլա վէ թահթատան օն դա-տար մինարէյի եըղմըշ, վէ պիր դա-չընըն քիւլահընը տէվերմիշ, վէ խատ-բէյի նէհրիյէնին տահիլտէ վաղը ֆապրիդա էպնիյէլերինատէն պաշդա, պիր չօղ խանէ վէ տիւքքանլարը խարապ էյլէմիշ, վէ հէման ումումի սուրէթլէ թահթա վէ չիթ տիվար-լարը եէրէ էնտիրիպ դատապայա խայ-լիճէ մաղարրաթը տօղունմուշ տուր։

Ալել ումում թէլէկրաֆ խաթթա-ըը խարապ վէ Եէրկէյտէն պաշդա հէր թարաֆճա էմրի մուխապէրէ մուղադաթի օլմուշ տուր։

Շըմէն տը ֆէր խաթթընճա օլան զարար վէ ղայանը պին պէշ եիւզ լիրա դատար թախմին օլունույօր։

Հայվանաթճա մէճրուհ վէ թէ-լէֆաթի օրմանը մէլհուզ տուր։

Գըրըլան քիրէմիթլէր ալթը մի-լիոն հիսապ խարիյօր։

Եըգըլան պինալար ալթընտա դալանլարճա վէ տօրու խատպէթի խտն-լերճէ մէճրուհ վէ թէլէֆաթի տախի օլտուղու իշխարիմիշ խսէտէ, մըդտա-ը հէնուզ թէայյուն իթմէմիշ օլտու-ղունատան, նուֆուս վէ սայիրէճէ օլան վէֆիյաթի վէ թէլէֆաթընն մըդտարը տահիհինճէ թաֆսիլաթէ տէսթրէս օլտուղումուզտա, տէրճ ու իրան խատ-ճէյիմիզի վատ իլէ, շիմտիլիք շու դատարլա իքթիֆա օլունուր։

Թունա.

ԱՐՆԱՎՈՒՏԻՈՒՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻՆԷՐԻ

Շքօտրատան մայիս 20 թարիխի իլէ Օսէրլանթօրէ Թրիէսթինօ նամ ղազէթատա իրատ դըլընան մէք-թուպատան շու ախիրէքի ճիւմլէլերի խիթիխատճ իտէյօրուզ։

“Պիզ իմ հէնի վալիմիզ օլան տէվ-լէթլու Շէվքէթ բաշա շէհրիմիզէ վիրուտա էյլէտիկի կիւն, սանճաղը-մըզատա պիր դաչ ճինայէթլէր վուղու-պուլտու, իմիդատամը զայիֆատ սահիպի օլան ատամլար, պունա, մէ-մալիքին միսսիթաղ պէյլի էյնի պիր նիշանէի էսէֆարատա կիպի մանա վէ-րիյօրլար։ Ատէթի վէճճ իւզրէ, նէ-նի վալինին վիրուտի հէնկեամընատա, էհալի սէվինճ իսէ, միշարիլէյհին խիթիդ ալալինէ կիմիտիի կիպի, ենինէ օլ ալայա խդամէթկեահընա դատար-լիճաղաթ էյլէմիշլէր խոսի, վէ պու-սրրատա մուսիպէթլու վաղատալար զուհուր իթմէմիշ խոսի։ Ֆագաթ պու-կիւն, հէր նէ դատար սիլահ թաշը-մասը մէմնու խսէտէ, էվվէլքի կիպի հիւսնի հալտէ պուլունմայօրուզ, էղ-ղա մուղայիրի օլարագ, տէյէպիլի-րիզ քի, հէման նիզամընը հալին-տէ պուլունմաղտայըզ։

“Պէնիմ ղանընճա, պիւթիւն խասատատթլար, մէմալիքին բօլ իթի-դաճա հալինտէն նէշէթ պուլույօր-լար. ֆէնալըգ աղ օրմուշ օլուր խոսի, էկէրչի պու թարզ խասատատթ ան-ճաղ պիր մըդտար էշխատա մախսուս օլայը, ֆագաթ ֆէնատը չունտա տը-ը քի, ճինայէթլէր սըդ սըդ վու-ղու պուլույօրլար, վէ պիր տիւղյէ-տէ վիլայէթին հէր թարաֆլարընտա մի-թէղաղպէն վաղը օլույօր։

“Բաշայի միշարիլէյհին վիրու-տինտէն պիր դաչ կիւն սօղրա, շէհ-րիմիզ եադընընտա Ալեաղ մահալլէ դատատատընտա շայանը թէէսիֆ հալլէր վուղու պուլմուշ տուր։ Պա-ղը թիւրքլեր, հիւքիւմէթի մահէլ-լէյէ նէզտինտէ շակիրտ մաղամընտա խթիխատամ դըլընան պիր կէնճ օս-մանլընա դարշը մուամէլաթը վահ-շիյանէտէ պուլունարագ թէօհմէթլի օրմուշլար տըր։ Պիր աղ սօղրա, պու կէնճ օսմանլընըն միւթէալլի-դաթը, իշ պու թահդիրատէն տօլայը ինթիզամ ալմադ իչին սիլահա տավ-րանմըշլար տըր, էկէրչի հիւքիւ-մէթ, միւնադասայի մէղքիւրէյի մէն իչին օրտանա նէֆէրատը զապթէյէ սէվզ իթմէսէ վէ ատուլէթին հիւք-մինէ իթատաթ իթմէրմէք իչին ֆի-բար իտէն ճիւնհա տահիպլէրինին իշ-լերինի արամադ չարթը իլէ պու իշ-տէ ֆէսատ չըդարան ֆրդանընն պաղ-ը միւթէպէր ատամլարընը թէվզրի էյ-լէմէսէ իսի, դանը պիր դավկա զուհուր իտէճէք իսի։

“Շքօտրալը Սօղօլի ֆամիլեա-սընա մէնսուպ պիր պէօլիւք պաշը-ը Մերտիթլիլէր էօլտիւրմիշլէր տիր, վէ պու տախի մուղապլէյ օրմուշ տուր, պունատան պիր էյտամ ադատ, Ալեսիօտա պիր միրի խրատէթինի իճրա իթմէքտէ օլան Սօղօլի ֆամիլ-

Ֆասընտան տիկէր պիր ազանըն էմրի իլէ իքի Դարատաղլըլար էօլտուրուլ-մուշ օլմասը իչին։ »

Դուրիէ տ'Օրիան.

— Բում բաթրիկի էֆէնտի հաղ-ըէթլերդ, չըգան ճիւմա կիւնիւ, Ցունան մասլահաթկիւզարը Մ. Դա-լէրճիէ պիր վիղիթա վէրմիշ տիր։

— Եագընտա Անթաքիա վէ Լա-կէնտերիյէ վէ Գուտս Բում բաթրիք-լերի Սթանպօլա կէլէճէքլէր տիր։ Պունլարըն կէլմէլերինտէն մադսէտ, Պուլկար մէսէլէսինէ տայիր օլտուղու-զանն օլունտյօր։

— Զըգան բէրշէնմէկ կիւնիւ եօր-թու օլտուղու միւնասիպէթի իլէ, Պուլկար էքսարգը Պալամթտա գուտ-տասը շէրիֆ թագտիսէ, Բում Սի-նոդունուն ռապզդ ուը քեամիսի ֆաղիլէթլու Ցօսիթէօս էֆէնտիյի, Ցամագու բիսգոպոլուղու բայէսինէ թէրֆի գըլմըշ տըր։

Էքսարգը միշարիէյհ, Նիսա թէմինին եէնի բիսգոպոսունու թագ-տա իչին սիւնքի բազար կիւնիւ գուտտասը շէրիֆ իֆտա իթմիշ տիր։

— Մադարիօքօլի բիսգոպոսու ֆաղիլէթլու Պուլկար Հիլարիոն էֆէն-տի, Պուլկար Սինոդունուն գարարը իլէ Թէրնովօ մէթրօքոլիթլիք բայէ-սինէ թէրֆի գըլմըշ տըր։

— Շուրայի տեղլեթ ազայը ռապզ-գասընտան վէ Պօնտա խանէտանը-ման տասատէթլու Ցերվիշ պէյ էրիթ-պէյի միրի միրանի թէվճիհ պույրու-մուշ տուր։

— Պաղտատատան այ ընան խապէրլէ-րէ կէօրէ, պունտան պիր մահ մուզ-տատամ էմնալը կէօրիլմէյիք սու-րէթտէ գա, վէ եաղմուր եաղարագ, հասըլ օլան սէլ պիր դաչ սէտտի խա-բաղ խտէրէք, պաղը կէօնա մաղար-բաթ վէրմիշ իսէտ, Պաղտատըն էք-սէր թարաֆլարընտա չիֆթճի թա-դըրմընդն ատօրթ կէօղլէ միւնթաղը-ը օլտուղու եաղմուր կէլիպ, թարա վէ չիմէնլիքլերի մանթըտպ վէճհէլէ սուլամը չ օլտուղունան, պու սէնէ օրալարճա մահտուլաթտա ֆէյդ ու պէրէքէթ օլտուղու աշիքարտ տըր։

— Ճիտէտէն 23 Նիսան թարիխ-լի Պասիրէթ զաղէթասընտա շու ա-թիտէքի մէքթուպ եաղըլմըշ տըր։

"Թայլի միւտտէթտէն պէրու, ադթարը միւպարէքէի Հիճազլյէ վէ Եումանլիյէտ զուհուրա կէլէն դ-օլերա իլլէթի մախսուֆէսինին լէհիւլ համն վէ միննէ քիւլիյէն միւտտէֆի օլտուղունտան, պինտէն ալէյհ օն պէշ կիւն մուրուրինտէ հիչ պիր վա-դուտաթ օլմատըղը հալտէ, թէմիղ բաթէնթա իթտա օլունմուշ տուր։

Իրթիպայի Եումանիյէնին, Սանա թարիգինտէ պուլունան մէշայիխի քի-պարընտան չէյխ Ցա'ի, իքի նէ-ֆէր Ահմէտ վէ Ալի մախտումէրի իլէ էսիր թուլթուլուպ, Հատիսէտ մահպուս օլտուղլարը հարտ, Ցա'ի միւմայիլէյհ, սէյյիտ Ահմէտ մախ-տումի իլէ վէֆատ իթտիյինտէն, տի-կէր մախտումի օլան սէյյիտ Ալի վէ դ-ադիլէսինտէն վէհպի վէ Հիւսէյին վէ Հասան նաման մէշայիխ պու քէր-րէ Արգատի վարօրունա բաքիպէն վէ եավէր եիւզ պաշըը ֆիւթտուվէթ-լու եուսուֆ էֆէնտիյէ թէպ իմէն, Ցէր ատատէթէ կէոնտէրիլմէք իւզրէ, տիւնքի կիւն ձիտտէ լիմանընա միւ-վասէլէթ իյլէտիքլերինտէն, լիմանը մէզքիւրտէ լէնկերէնտաղը իդամէթ օլան Սինօպ վէ Գէյրուէթ դօրվէթի հիւմայունլարընդն տախի Սիւէյիշէ լիէճլիւթ թասիր հարէքէթլերի միւ-նասիպէթի իլէ, մահը հալին նիհա-յէթինէ տօղրու իւչիւ պիրտէն հա-ըէքէթ իտէճէքլերինին հալատիսի ի-լէ նէմէն վիլայէթի տախիլինտէ, թապ ու նէչը օլունան նէմէն նամ զաղէթասընդն իքի նիւսխէսի լիճ-լիւ միւթալատ լէֆֆէն թագտիմ գըլընտը։ »

— Մըսրը իւլեատան (եօգտա-քի Մըսը) պէտ իլէ, եէնի պիր տե-միր եօլ խաթթընդն գահիրէ իլէ խա-կէնտերիյէ մէյանընտա իշլէմէքտէ պուլունան տէմիր եօլ խաթթը իլէ պիրլեշտիրիլմէք իւզրէ, եաղընտա ինչասընա պէտ վէ միւպաշերէթ գը-լընաճագ խիչ։

— Ճիւլուսու մէյամին մէէնու-սու հաղրէթի Միւլքտարի իչին, պու սէնէ սահիլ խանէի հաղրէթի Սատ-ըսպամիտ իճրա պույրուլաճագ շէհ-ըի սյինին շիմտիյէ դատար միսլի սէպդամի իթմէմիշ պիր սուրէթի միւ-քէմմէլ վէ ֆէվդէլատէտ իճրա պույրուլաճագը մէշհուտ օլան թէ-տարիքէտթ վէ թէշէպպիւսաթը հա-ղըրէտէն միւսթէպան տըր։

— Խըտիվի Մըսրը հաղրէթլէ-րինին պու կիւնդերտէ Իսկէնտերիյէ-յէ ադիժէթ, վէ Իսկէնտերիյէ իլէ Բահրէ պէյնինտէ տերտէսթի ինչա պուլունան դատրը ճէտիտ հէնուզթէ-մատ օրմատըղընտան։ Բէս էլ թընտէ իդամէթլէ, Իսկէնտերիյէտէ Մէհմէտ Ալի բաշա մէյսանընտա մէրհումա-միշարիէյհին նամընա օլարագ, ըէքզ օլունան սիւալի հէյքէլինին էօրթիւսիս դալընը ըլաճագ եէվմի մախսուստա հաղրը պուլունաճագ-ըը ալընան խապէրլերտէն աղնա-չըլմըշ տըր։

— Պու սէֆա էլլի միլեօն ֆը-ըանդ սերմայէ իլէ Իսկէնտերիյէտէ պիր Եունան պանդաը թէշքիլ օ-լունմուշ տուր։

— Պաղտատ վալիսի տէվ լէթլու Միտ-հաթ բաշա հաղրէթլերի հաղդընտա, պիր դաչ կիւնտէն պէրու շույու պու-լան թէվաթուրլար սըրթի արաճիֆի օ-լուպ, բաշայի միշարվէյհ ըէք եա-դըն կիւնդերտէ Սթանպօլա կէլէճէյի Գուրիէ տ'Օրիան զաղէթասընտա մու-հարրեր տիր։

Շէհիր Էմանէթի ճանիպլինտէն իլանը ըէսմի տիր։

Ճիւմլէյէ մալլում տիր քի պիր վադըթտան պէրի լահմ(էթ) ֆիյաթը ֆը-ըլըպպ կէչէն դըշ էսնասընտա օն, օն իքի վէ էլհալէթտու հաղ-ի ասդուդ։ օն ղուրուշ բատտէլերինտէ օլուպ, խպատուլլահրն հավայիճի զարուրի-յէսինտէն պուլունան լահմն թէտա-րիքինտէ միշարը խասաբ օլմալարը-նը մուճիպ օլույօրտու։ Խալգընրէ-ֆահ վէ ատայիշի նէզդի մէրահիմ-վէֆտի ճէնտպը Շէհինշահլուտ մաթ-լուպ վէ միւլթէզէմ օլմաղլա, պու-նուն էտպապը հաղիդիյէսի թէտդիդ օլունտուդտա, դատապ էսնաֆը քէթխիտասընդն ատէմի իդթիսարը միւլապէսէսի իլէ, ումուրու էսնաֆ մուխթէլլ օլարագ, երպապը իհթի-քարը եօղ ալըպ, հէր քէսին թութ-տուրապկտիյինէ կէօրէ սաթմասը ֆի-յաթը լահմն թէզայիտինէ պայիս օլմասընտան, վէ էսնաֆին ճէմիի զա-ֆիրի ճանիպլինտէն քէթխիտայի մը-դումուն թէպտիլ ի խմիխասը թէք-բար դըլըընմասընտան նաչի, պիլ ճիւմլէ միւթէպէր վէ սէօղ ասընար-լարը, պու քէրրէ Շէհիր էմանէթինէ ճէլպ իլէ, իշթիքեայի վագը իւզրի-նէ մուհաքէմէի ալէնիյէ վէ ումու-միյէ իճրա, վէ խալգը իշլբար իթ-մէքտէ պուլունան թէրագգիի ֆի-յաթընն էսպապը մուճիպէսի թէտ-գիդ ալունտու։ Քէթխիտայի մը-գումուն սույի խտարէսի վէ երպապը իհթիքեարտան քէթխիտանընն հէմ-բասը օլան ճիւզի դալիլին մէնա-ֆիինի իսպատուլլահրն ղիյանընտա արտամասը նէթիճէսի օլարագ, խալ-գընն խասարտտէ օլտուղու աղնաշը-լըպ, պու իսէ, վէլիինիմէթի պի-մինէթիմիզ Բատիշահը մէրահիմիւ-թատ էֆէնտիմիզին ռիզայի հիւմա-յունու Շահանէլէրինէ միւնաֆի պու-լունտուղունտան, վէ շու հալէ պա-տի օլան քէթխիտատան թախլիխ կիրիպան իյլէտիքլերի հալտէ, ֆի-յաթը լահմատա խայլիտէն խայլի թէնէզզիլ էկօրիւլեճէյի ֆէրեատ վէ տերմէյան օլունմասը, վէ էսնաֆընն էն միւթէպէր վէ մէշմուլլարը իսէ, պու կիւրուհուն արտասընտա պուլունմասը ճիհէթլէ, քէթխիտայի մերգումի օլանտէ ազլ օլունարագ, էսնաֆընն էք-սերիյէթի թարաֆընտան ինթիխապ օլունան իյիտ պաշը հաճի Ալի պէյ քէթխիտատա թայինին վէ պատէպլին իհթիքարէ միւթէճասիր օլանլարընն մէն վէ թէէտիպ օլունանաճագլարը ճիւմլէսինէ իֆատտէ վէ թէֆհիմ օլուն-մուշ, վէ տայէի շէվքէթվայէն հաղ-ըէթի Բահրշահիտէ շէհրի ըէպի իլ էվվէլէն երիմի եէսանճի տալը կիւ-նիւնտէն իթիպարէն, շիմտիլիք դը-վըրճըդ էթին գըյէսի պէշ, վէ դա-բանան վէ դուզու էթլերինին գըյէ-սի տէօրթ վէ նիհայէթ տէօրթ պու-չուդ զուրուշ ֆիյաթ իլէ, տաթա-ճագլարը միւթէպէրանը էտնաֆ ճա-նիպլինտէն պա սէնէտ թէահհիւտ իտիրմիշ օլտուղունտան, իճրատթը մատրուզէ մագամը իլեայի Սատ-ըէթիւզմայա արզ, վէ քէյֆիյէթին զասէթալար իլէ իլան օլունմասը խ-թիյրան օլունտուդտա, իճրատթը մատրուզէ միւնասիպ, վէ իսպատու-լահճա մէնֆատթ վէ խօշնուտիյի մուճիպ օլարագ, տայլիտա վէ միւ-թէմիրրէն թէդպիրատթը քեամիլ իճրատը էմր վէ ֆէրման պույրուլմա-ը իւզրինէ, քէյֆիյէթ Ալիընճը տայիրէ ըիյասէթի պէհիյէսինէ տախի թէպլիղ օլունուպ, Ցէր սատատէթ վէ պիլատը սէլէսէտ եէվմի մէզպուր-տան սօղրա, էսնաֆընն թէահհիւտ-լերի վէճհէլ, պէյան օլունան ֆիյաթ իւզրէ էթ վէ դուզու սաթըլմադ-ատա, վէ պու թէահհիւտ վէ դարա-րընն խիլաֆընտա չույէտ էօթէտ պէ-բիտ ղիյատ ֆիյաթ խթէյէնէր օլուբ իսէ, խիլաֆը թէնպիհ հարէ-քէթ իթմիշ օլաճագլարընտան, դա-նունէն թէէսիպ օլունմադ իւզրէ, պէր մուճիպի իրատէի ալիյէ ճանի-պլի էմանէթտէն տայիմա վէ միւսթէ-միրրէն մէմուրլար կէզտիրիլէրէք, հէր թարաֆճա թէդպիրատթը քեամի-լէ իճրա օլունմադտա օրմաղլա մէֆ-բուղու էօհատէի ուպուտիյէթիմիզ օ-ատուղու իւզրէ, տուայի վաճիպ իւ-կցիյէ հաղըէթի Շէհինշահլիյէ պէր դաթ տահա միւվաղէպէթ օլունմադ իւզրէ, իրանը քէյֆիյէթէ իպթիսար օլունատ։

Մաթպուաթ գալէմինտէն մէվրուտ իլան տըր։

Պիր դաչ սէնէտէն պէրու քիւչատ օլունմագտա օլան Դարատամունի բա-նայիրի պու սէնէ տախի ըէպիւլ ախըը ١٩ սէնէ ٨٩ վէ ١١ աղ ըսթօ սէնէ ٨٨ ճիւմա կիւնիւ, վէ երինէ Դարատամունի վիլայէթի տախիլինտէ քեային քէն-ղըրի սանճաղ ընտա եարբաղ ը բանա-յիրի ١٢ ըէճէպ սէնէ ٨٩ վէ ١ ի-լուլ սէնէ ٨٨ ճիւմա կիւնիւ քիւչատ օլունտաճաղ ընտան ճիւմլէնին մալ իւմ-օլմադ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպ-թիսար դըլընտը։

Լէվանթ թայմզ զաղէթասընտա Բաբա հաղրէթլերինին էմրի իլէ դար-տինալ Անթօնէլլի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ էրմէնի Դանթալիք միլ-լէթինին ումուրու բուհանիյէսինէ միւ-տախէլէ օլունմասը, եանի ինթի-խապ իթթիքլերի բաթրիգին թանը-մամասը հագդընտա պիր մէքթուպ եաղըլտըղընը վէ Պապը Ալիճէ տա-խի միւմայիլէյհին իճապ իսէն պէ-բաթը վէրիլմէք վէ մէօհրիւ դապուլ վէ թատիդ խոիլմէք խուսուսլարընտա թէրէտտիւտ պույրուլտուղունու միւթէզամինին միւնասիպ օլան իքի մադալէ քեմալը թէճաճիւպէ կէօ-րիլտիւ։

Պապը Ալի բաթրիգի միւմայի-լէյհի թանընմըշ վէ իլանը մեմուրի-յէթինէ իրատէի սէնիյէի ճէնապը թաճատարի միւթէալլիգ վէ չէրէֆ-ուստուր պույրուլտաղ, իդթիրա-ը սուրէթի ըէսմիյէ իւզրէ իճրատ պույրուլմուշ, վէ Պալթանամը սէ-նիյէնին հուգուգու մէթպուլյէթինէ ատուունան պէպյէ պիր խուսուսատ, նէ Բաբա հաղրէթլերինին վէ նէ գար-տինալ Անթօնէլլինին վէ նէ պաչպա հիչ պիր էճնէպլինին միւտախէլէյէ հաղդը օլմայաճաղը պէսիհիյաթ-տան պուլունմուշ օլուպտու ճիհէթլէ։ Լէվանթ թայմզա մէզքուր էքզիսլե-լերի տերճ իթթիրմէքտէն թէէսիս պէքլէյէն վէ հէնուզ թէրքի զաֆլէթ իսէմմէյէրինէ սեպեպ օրմաղտա պուլունմասը լայըք կէլէն ատատէթ-լիքլերի հաղդլարընտա ումում էֆ-բատը միլլի Օսմանիյէնին էսէֆամիզ պիր իսթիհզալարընը ճալ իպ տիր։

Պու մէսէլէ, տայէի մէալ իմայէի հաղ-ըէթի Միւլքտարիտ էսէրի հիմմէթի պիւլենտարիթպէթի ճէնապը Սատ-ըէթթէնահի իլէ համո օլուն էտա-սէն քէպիրայի հիւանիւ խիթամ օլ-տուղունա, վէ զաթէն պէրրէ դա-տար հաղդ վէ մահէլլ օրմայան էճ-նէպի իսթար վէ միւտախէլէսինին դ-ատան դապուլ օլունմայաճաղը ա-չիքարտ պուլունտուղունա պինտէն, էլեէմ Հասան էֆէնտի թարաֆիկիր-լիյի իտէճէյիմ տէյերէք, խիլաֆը սըֆաթը թապիիյէթ վէ տատապաթ պիր ֆիքրի տապիմինի իսլահ իտէմ-յէն սեպիքմաղղանա "Ալլահ ա-գըլլար իհսան իթթին" տէն պաչդ-ա տէյեճէք սեղ գալմամըշ տըր։

Հագայիդ.

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Մայիս 10 թարիխլէ Հըգան կա-պէթ տը Լ'Ալէմանեը տիւ Նոր զաղէ-թասընտա շու վէճհէլ օգունուր։

"Բրուսիա իմբէրաթօրուղունուն պաշ վէքիլի բրէնս տը Պիզմարգ, պու կիւնտէն իթթիպարէն, թահիրի միղաճ իչին լաղըմ կէլէն մէէզունի-յէթի ալսդ իտէյօր։ Միշարիէյհ, ճէնուպ տէմիր եօլու գաթարը իլէ վարցին չէհրինէ եօլա չըգմըշ տըր։ Իմբէրաթօրուն միւվաֆէգաթը իւզրէ էվվլեեայի ումուրատան Ցէլգրիւք։ միշարիէյհին եէրինէ ումուր վէ մէ-սալինի տէվլէթի խտարէ իտէճէք։ վէ խարիճիյէ վէքիլլիյի տախի խա-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Գին տարեկան 5 ռուբլի։ Գին 40 կոպեկ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

Ա. ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի Հանրապետութիւնը ստեղծուեցաւ 1918 թուականի Մայիսի 28-ին։ Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադիրներն էին Դաշնակցութիւն կուսակցութեան ներկայացուցիչներ Ալեքսանդր Խատիսեանը, Համազասպ Օրլովը, Դրաստամատ Կանայանը, Ռուբէն Տեր-Մինասեանը, Ամատունիները, Ավետիս Ահարոնեանը, Գարեգին Նժդեհը, Ռուբէն Ռուբինը, Սեդրակ Ասլանեանը, Գարեգին Սեբասդացին, Գրիգոր Ալեքսանդրեանը, Գրիգոր Ջիբարեանը, Գրիգոր Ղարիբեանը, Գրիգոր Ղազարեանը, Գրիգոր Ղանալանեանը, Գրիգոր Ղարագեանը, Գրիգոր Ղարամանեանը, Գրիգոր Ղարանֆիլեանը, Գրիգոր Ղարանֆիլեանը, Գրիգոր Ղարանֆիլ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ

1872 Մայիս 1 Բաղար Էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն։

ԵԷՎՄԻՅԷ ՔԷՕԲՐԻՍՅԷ ԻՆՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Եէնիճա-ի այա-ը Ալաթու։	Վա-քար։ Նո։	
		ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԳԸՅԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԹՏԷ
10 30	1	Եէնիմանալլէտէն Պէօյիւք։ Թարապ։ Պէյդ։ Եէնիք։Միրկի։ Հիսա։
11	23	Եէնիմանալլէ։ Մէզար։ Պէօյիւ։ Թարա։ Եէնի։ Պօյաճ։ Ր։ Հիսար։ Պէպ։
11 45	2	Եէնիմանալլէտէն Պէօյի։ Թարապ։ Եէնի։ Միրկ։ Հիս։ Պէպէք։
12 45	22	Մէզար։ Պէօյիւ։ Թարապ։ Եէնիք։ Սթէնն Միրկ։ Ր։Հիս։ Պէպէ։Արնա։
1 15	20	Ր։ վէ Ա։ Գավադ։ Մէզար։Պէօյիւդ։ Թարապ։ Եէնիգ։ Միրկ։ Ր։ Հիս։ ճումալ։ 1 1/2 տա։
2 15	18	Եէնիմ։ Մէզար։ Պէօյիւ։ Թարա։Եէնի։ Պօյաճ։ Ր։ Հիս։ Պէպէ։ Արնա։ Օրթ։ Պէշիկ։ ճում։ մատա։
3 30	23	Եէնիմ։ Պէյիւք։ Թարապեա Եէնի։ Սթէն։ Միրկ։ Ր։ Հիս։ Պէպէդ։ Արնա։ ճում։ 3 1/4 Օրթա։ Պէշիկ։ տախի օղրայարագ։
4 30	22	Պէօյիւ։ Թարա։ Եէնիդ։Սթէն։ Միր։ Ր։ Հիսար Արնա։ Օրթա։ Պէշիկ։
5 30	2	Պէօյիւ։ Թարապ։ Եէնիդ։ Միրկ։ Ր։ Հիս։ Պէպէ։ Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։
6 30	4	Եէնիմա։ Պէօյիւ։ Թարապե։ Պէյդ։ Եէնիգ։ Միրկ։ Գանլ։ Ր։ Հիսար Գանտիլ։ Արնավ։ Պէյլէր Օրթա։ Գուղկ։ Պէշիկ։ Իւսկ։
8 30	25	Եէնիմ։ Մէզար։ Պէօյիւ։ Թարապ։ Պէյդ։ Եէնիք։ Պօյաճը։ Ր։ Հիսա։ Պէպէ։ Արնա։ Օրթա։ Պէշիք։ Գապաթ։
9 30	11	Մէզար։ Պէօյիւք։ Թարապ։ Եէնիք։ Սթէն։ Միրկ։ Ր։ Հիս։ Արնավու։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիք։
		ԱՐՆԱՎՈՒԹԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ
11	15	Արնա։ Գուրուչ։ Դուզ։ Պէշիկ։ ճում։ մատա։
11 30	6	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։
12	5	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ ճումաալարը Պէշիկ։ Գապա։
12 30	11	» » » Պէշիկ։ Գապա։
12 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթաշ ճում։ մատա։
1	1	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ ճումաալարը Պէշիկ։ Գապաթ։
1 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթ։ ճումա։ մատա։
1 30	6	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։ Գապաթաշ։
2	5	Արնա։ Գուր։ » ճումա։ Պէշիկ։ Գապա։
2 30	11	» Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։ Գապաթ։
2 30	15	Պէշիկ։ Գապաթ։ ճում։ մատա։
3 45	6	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։ Գապա։
4 15	20	Արնա։ Գուրուչ։ Դուզ։ Պէշիկ։ Գապա։
5	15	Արնա, Պէյլէր։ Օրթա։ Գուզկուն։ Իւսկ։ Գապաթ։
7	5	Արնա։ Գուրուչ։ Օրթա։ Պէշիկ։ Գապա։
10	6	Արնա։ Վանիդ։ Պէյլէր։ Քուզ։
11	5	» տօղրու Քէօբրիւյէ։
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
12	21	Պէյդ։ Բաչա։ Գանլ։ Ա։ Հիս։ Գանտ։ Վանի։ Զէնի։ Պէյլէր։ Գուղկ։
12	4	Վանի Զէնի։ Պէյլէր։ Գուզ։ Գապա։
12 45	28	Պէօյիւ։ Պէյդ։ Բաչապ։ Գանլ։ Ա։ Հիս։ Վանի։ Զէնիկէլ։ Պէյլէր։ Գուզկունճուդ։
2	25	Պէօյիւ։ Թարապ։ Պէյդ։ Բաչապ։ Գանլ։ Ա։ Հիս։ Գանտ։ Վանի։ Զէնիկէլը։ Պէյլէր։ Գուզկ։
3 30	17	Պէօյի։ Պէյդ։ Բաչա։ Բիֆաթբաչամ։ Գանլ։ Ա։ Հիս։ Գանտ։ Վանի։ Զէնիկէլ։ Պէյլէրպէյի ճումաալարտան մատա։
8 30	21	Պէօյիւք։ Պէյդ։ Բաչա։ Գալը։ Ա Հիս։ Գանտ։ Վանիդ։ Զէնիկէլ։ Պէյլէր։ Գուզ։ Իւսկ։ ճումաալարը Բիֆաթբա։
		ԵԵՎՄԻՅԷ ՔԷՕԲՐԻՍՏԷՆ ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ
		ՐՈՒՄԷԼ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԳԸՅԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԹՏԷ
1 15	4	Գապա։ Իւսկ։ Պէշիկ։ Գուզկ։ Օրթա։ Պէյլէր։ Արնա։ Գանտ։ Ր։ Հիս։ Գանլ։ Միր։ Եէնի։ Պէյդ։ Թարապ։ Պէօյիւ։ Եէնիմ։
1 30	23	Պէշիկ։ Օրթա։ Արնա։ Պէպէք Ր։ Հիս Միրկ։ Սթէն։ Եէնի։ Թարապ։ Պէօյիւքտէրէ Մէզարպ։ Եէնիմ։։
2 45	22	Գապ Պէշիկ։ Օրթ։ Արն։ Պէպ։ Ր։ Հիս։ Միրկ։ Եէնի։ Թարա։ Պէօյիւք։
4 30	25	Պէշիկ։ Օրթա։ Գուրուչ։Արնա։ Պէպէ։ Ր։ Հիս։ Պօյաճ։ Եէնի։ Պէյդ Թարապ։ Պէօյիւ Մէզար։ Եէնի։
5 30	5	Իւսկ։ Պէշիկ։ Գուզկ։ Օրթա։ Պէյլէր։ Զէնիկէլ։ Վանի։ Պէպ։ Արնա։
6	21	Պէշի։ Օրթ։ Պէյլ։ Արնա։ Գանտ։ Հիս։ Միր։ Եէնի։ Թար։ Պէօյի։ Մէզար։
7 30	11	Պէշ։ Օրթ։ Արնա։ Հիս։ Միրկ։ Եէնի։ Թարա։ Պէօյիւ։ Մէզար։
8 45	2	Արնա։ Պէպ։ Հիս։ Միրկ։ Եէնի։ Թարա։ Պէօյիւ։ Մէզարպ։ Եէնիմա։
9 30	1	Ր։ Հիս։ Պօյաճ։ Եէնիդ։ Պէյդ։ Թարապ։ Պէօյիւ։ Եէնիմ։
10	22	Եէնիք։ Թարա։ Պէօյիւ։ Մէզար։ Եէնիմ։ Բավադլար։
10 15	23	Օրթա։ Պէպ։ Ր։ Հիս։ Միրկ։ Սթէնն։ Եէնիդ։ Թարապ։ Պէօյի։ Եէնիմա։ ճիւմա մատա։
10 30	18	Պէշիք։ Գուզ։ Արնա։ Ր։ Հիս։ Պօյաճ։ Եէնիդ։ Թարապ Պէօյիւ։ Եէնիմ։։
10 45	20	Օրթա։ Պէպ։ Հիս։ Միրկ։ Սթէն, Եէնիք Թարապ։ Մէզար։
11 15	25	Պէպէ։ Ր։ Հիս։ Միրկ։ Եէնիք։ Թարապ։ Պէօյիւք։ Եէնիմանալլէ։։
		ԱՐՆԱՎՈՒԹԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ
12	15	Պէշիկ։ ճումա։ մատա։։
12 15	1	Պէշիք Օրթա։ Արնա։։
12 45	6	Պէշիկ։ Օրթ։ Արնա։։
1	15	Պէշիկ։ ճումա։ մատա։։
1 15	5	Պէշիկ։ Գուրու։ Արնա։
1 45	11	Տօղրու։ Արնա։։
2	15	Պէշիկ։ ճումա։ մատա։
2 45	6	Պէշիկ։ Արնա։։
3 30	20	Պէշիկ։ Օրթա։ Գուրուչ։ Արնա։
9 15	6	Պէշիք։ Օրթա։ Գուրուչ։ Արնա։ Վանիք։։
10	5	Գապաթ։ Պէշիկ։ Օրթա։ Գուրուչ։ Արնա։
11 15	6	Գապա։ Պէշիկ։ Օրթա։ Գուրուչ։ Արնա։։
11 45	5	Պէշիկ։ Գուզկ։ Արնա։
11 45	11	Օրթա։ Գուրուչ։ Արնա։
12	15	Պէշիկ։ Օրթա։ Գուրու։ ճումաալարտան մատա։։
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
2 30	2	Իւսկ։ Գուզ։ Պէյլէր։ Զէնիկ։ Վանի։ Գանտ։ Ա։ Հիս։ Գանլ։ Բաչա։ Պէյդ։ Պէօյիւք։ ճումաալարը Բիֆաթբաչա։։
3 30	15	Գապաթ։ Պէշիկ։ Իւսկ։ Գուզ։ Պէյլէր։ Զէնկ։ Վանի։ Պէպ։ Արնա։։
9	15	Գապա Պէշիկ Գուզ։ Պէյլէր։ Զէնիկէլ։ անտէն տօղրու քէօբրիւյէ։։
9 45	28	Գուզ։ Պէյլէր։ Զէնիկէլ։ Վանի։ Գանտիլ։ Ա։ Հիս։ Գանլ։ Բաչապ։ Պէյդ Թարապ Պէօյիւ։ ճումաալ։ կիւնդէրի սաաթ օնտա։
10 30	17	Պէյլէր։ Զէնկ։ Վանի։ Գանտիլ Ա։ Հիս։Գանլ։ Բիֆաթբ։ Բաչապահճէ Պէյդ։ Պէօյիւք ճումաա մատա։
10 30	15	Գապաթ։ Գուզկ։ անտէն տօղրու քէօբրիւյէ ճումաա մատա։
11	21	Գուզկ։ Պէյլէր։ Զէնկ։ Վանիք։ Ա։ Հիս։ Գանլրճ։ Բաչա։ Պէյդ։
11 30	4	Գապաթաշ Գուզկ Պէյլէր։ Զէնիկէլ։ Վանիքէօյ։

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Է Ճ Զ Ա Խ Ա Ն Է Ի Ա Ֆ Ի Թ Ա Պ

ՎԻԶԷՆՅՕ ԾԱՆՆԻ

Սթանպոլ քէօբրիւ պաչը Նո։ 7—8 վէ Պէյօղլու Աղաճամի Նո։ 77

Պալըգ եաղընդն աղ եախօտ չօղճա պիր միւստէթ իթիմալ իտիլմէսի իլէ, բէք չօղ թէճաճիւպ իտէէք տէրէճէտէ ֆայիտէ կէօրիւլմիւկիւնիւ քեաֆֆէի թրպիյէ տայիրէլէրի թարաֆընտան թանընմըշ օլտուղու հալտէ, մատրապազլար մէղքիւր պալըգ եաղընա հիյլէ դաթմայա, վէ ծոու պիր հարամքեար բուռնարը իթմէյէ իճթիհար իթմիշլէր սիր։ Իմտի, էհալիյի պու թարզ հիյլէլի եաղլարտան սադընտրրմագ նիյէթի իլէ, պալէատէքի էճզախանէնին սահիպի, մէղքիւր զիյդրյմէթ մալիճէնին Գրիսթիանատա (Նորվէճիա) վադը պէրինճի ֆապրիգալարը իլէ միւհագաթա կիրիշմիշ։ Վէ մէղքիւր ֆապրիգալարտան չըգանլար պիլէ, պալէատէքի էճզախանէատէ հալլ վէ իլմի քիմիա իլէ իսիւլասա օլունուպ, չայէտա քէնտի խայլիճէ միշթէրիլէրինի դալզ գուլլանմագ տէքինէ ուղրամագլըգտան էմին վէ վիդայէ իյլէմէք իւզրէ, խալիսլիյի թահդըգ օլունտուգտան սօղրա սաթըշա չըգարըլմագտա տըր։

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԷՐԹԻՊԻ

Թամ եաչլը ատամլար, կիւնատէ իքիտէն տէօրթ դաչըդա գոտար սալպիլիրլէր, վէ չօճուգլար կիւնատէ իքիտէն տէօրթ ուֆագ դաչըդ իչէպիլիրլէր։ Վէ տայինա թամտան պիր չէյրէք էվվէլ, եախօտ իւչ տէօրթ սաաթ գոտար սօղրա իչմէլի տիր։ Եաղընն իւդէրինէ տէրագալ պիր իքի թանէ նանէ եախօտ թարչին չէքէրի եէմէքլիյէ տիկգաթ օլունմալը տըր։

Պալըդ եաղը սեպտեմբեր այը սօնունտան մայիս իպթիտալարընա գատար, եանի սէքիզ այ իչէպիլիր, հալ պու։ քի այտա 4—5 կիւն արա վէրիպ իչմէմէք, վէ սօղրա եէրինէ տէվամ իթմէք էմրի պասիրէթտէն տիր։

Եաղընն տախի պալըգ եաղը իչմէտէն վաղ կէչէմէդ օլանլար, պալէատէքի էճզախանէտէ, պալըգ եաղընընն բէք կիւղէլ եէրինի թութապիլիր կէօնակէօն չուրուպլար պուլապիլէճէքլէր սիր։

ԺԱԳ ԱԼԷՔԵԱՆ

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍՈՒ

ԻՍԹԱՆՊՈԼ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՏԷՐՈՒՆԵՆՏԷ ՆԻՄԷՐՕ 16

Կէրէք մէղքիւր մաղազատա այրըճա պիր տէ եէնի էճզախանէ քիչատ վէ թախսիսի իլէ թազէլիյի վէ էվվէնլիյի ճէհէթէ միշթէրիլէրինի խօշնատա իտէճէք սուրէթատէ հէր նէվի էճզալար սաթըլմագտա վէ կէրէք կօսդատա 111 նիւմէրօլու էճզահանէտէ իսկ, կէրէք բէրէքէնթէ, վէ կէրէք եէքիւն օլարադ, հէմ պահճա էհվէն, վէ հէմ ասլա հիյլէսիզ օլմագ չարթը իլէ, աթիտէքի էճզալար ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Զէլիկ չուրուպլարը էնայի թիւրլիւսիւ, քէզալիք չէլիք չարապլարը, պալըդ եաղլարը, չիդօլաթալար, իքսիրլէր, մատէն սուլարը, գընագընա չարապլարը քեաֆֆէսի չէլիք օլմագ գավլիյէ։ Միտէյէ գուվվէթի վէրիճի Գադաս գահէսի, ալա չիդօլաթալար, հէր նէվի պօրտս չարապլարը, մատէն սուլարը, վէ հէչ պիր հիյլէսի օլմայան պէրինճի պալըդ եաղլարը։ քէզալիք գոգուլու էշնալար, գասըդ պաղլարը, գօրսէ, քէչի մէմէսի, թէնզըյէլէր, սիւրլիւ սիւրլիւ պաղլար, վէ հէր սիւրլիւ գարը վէ էրքէք խասթալըգլարը իչին հէր նէվի էլաթլար, Ամէրիգան կէվրէյի հէր ճինատէն գըյէ իլէ վէ գութու իլէ պուլունտուղու վէ սայիր տիքքեանլարտան էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլմըգը իլան օլունուր։

Քէզալիք էօքսիրիսկ իչին եէնի ինտաս օլունմուշ օլան չուրուպլարտան մատատա բէք չօգ բրովալար իլէ ֆայտալը օլտուղու թաստիգ օլունմուշ, խալես վէ թազէ սաբանա չուրուպլարը պուլունուպ, կէրէք Ամիթանէտէ պուլունան էճզաճըլարա, վէ սաչրալարտա պուլունան էճզաճը վէ հէքիմլէրէ զայէթ էնվէն ֆիյաթիյէ սաթըլմագտա տըր։

Մէղքիւր քեաֆֆէյի ֆիրուխթ օլունան էճզալար վէ ալաթլար, կէրէք Լօնտրանդն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան Ժ. Գուրլինկ ֆապրիկասընտան, վէ կէրէք Պէրլինտէ, Միլանատա, Վիէննատա, Փարիսէ վէ Իթալեատա պուլունան մէշհուր ֆապրիգալարտան կէթիրիլմէքտէ սիր։

ԻՐԱԽՈՀ

Գ. Հատոր։

Յոհաննէս պատուելի Տէրոյենցին իշպու թէէլիֆաթընն իւչիւնճիւ վէ սոն ճիլտ թապ ու նէչը օլունմուշ օլուպ, Գաֆֆաֆեան պիրատէրլէրի եանընտա վէ սայիր քիթապճըլարատա 12 չէր զուրուչա սաթըլմագտա տըր։

ԵՊԻԿՏԵՏԵԱՅ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԻ

ԱՌԱԾՔ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆՔ

Թարգմանեց։

Հ. Բառնարաս Վ. Նայեան։

Վ Ե Ն Ն Տ Ի Կ Ս Ղ Ա Զ Ա Ր

Նպիկտետաս փիլիսոփային իմաստասիրութիւնը բովանդակութիւն կունայ հաստատելու այս չքնաղ գրքոյկը, որուն մէջի առածներէն շատը կարծես թէ քրիստոնէի մը գրչէն եղած են։ Ամ. պատիւ կ'ընեն հեթանոս փիլիսոփային։ Հայերէն գրաբար թարգմանութիւնն ալ իր պարզ և ընտիր ոճովը աւելի արժանի կ'ընէ սոյն գրքուկիս ընթերցումը։ Կը գտնուի ամէն գրավաճառաց քով։ Գին 1 ֆր։ 75 սան։

ՉՈՒԱՐՃԱԼԻ ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱՐ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

Հաւաքեց և յօրինեց Տ. Լ.

Ամէն Հայ գրավաճառաց քով կը գտնուի, նաև. կամուրջի գլխի պարզան գլխոնէ 4 գրշ։

Կեղրոնատեղին է Գ. Ս. Ֆրէնկեանի գրատունը Մէրճան փողոց թ. 67։

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ Դ.ԱՋԷԹԱ
ՅՈՎԱՆԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Դ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ՆՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2